

Questionnaire for Law Firms in Southeast Asian Nation Surveys 2020

本以下の情報に偽りや虚偽を含んでおられません。また、本調査の結果は、本調査のホームページに掲載されております。
(This survey information is for your cooperation. The information below will be published on JETRO's website with annual editing.)

フィリピン (Philippines)

回答年月日 (Date of Filing Out)	2021/1/28
回答者名 (Name of the Answerer)	Buenavido A. Marquez III / Divina P. V. Ibas-Pangamban / Reema C. Mitra-Ventanilla / Zarah Mae L. Rovero

事務所概要 (Profile of Your Law Firm)	事務所名称 (Name of Your Law Firm)	Quisumbing Torres (Member Firm of Baker & McKenzie International)		
	事務所住所 (Address)	12th Floor, One NEO Building, 26th Street corner 3rd Avenue, Crescent Park West, Bonifacio Global City, Taguig City, Metro Manila, Philippines 1634		
	設立年月 (Date of Establishment)	1963/7/1		
	従業員数 (Number of Employees)	85		
	電話番号 (Telephone Number)	+63 2 8819 4700		
	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	+63 2 8816 0083		
	代表メールアドレス (Main E-mail Address of Your Law Firm)	QTInfoDesk@quisumbingtorres.com		
事務所ホームページ (Website of Your Law Office)	https://www.bakermckenzie.com/locations/asia-pacific/philippines			

資格保持者人数 (Number of Licensed People)	弁護士 (Number of Baristers)	59
--	------------------------------	----

コミュニケーション (Capability of Communication)	言語 (Language)	英語可読者数 (Number of Persons Who Are Able to Talk in the Language)	読み書き可読者数 (Number of Persons Who Are Able to Read and Write the Language)
	日本語 (Japanese)	0	0
	英語 (English)	85	85

主要業績 (Main Achievements)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	国内特許出願代理件数 (Number of Domestic Patent Application Filings by Your Law Firm)	1-10	1-10	1-10
	外国特許出願代理件数 (Number of Incoming Patent Application Filings by Your Law Firm)	1-50	1-50	1-50
	国内実用新案(小特許)出願代理件数 (Number of Domestic Utility Model Application Filings by Your Law Firm)	0	1-5	0
	外国実用新案(小特許)出願代理件数 (Number of Incoming Utility Model Application Filings by Your Law Firm)	0	1-10	0
	国内意匠出願代理件数 (Number of Domestic Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	11-50	11-50	11-50
	外国意匠出願代理件数 (Number of Incoming Industrial Design Application Filings by Your Law Firm)	11-50	11-50	11-50
	国内商標出願代理件数 (Number of Domestic Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	301 over	301 over	301 over
	外国商標出願代理件数 (Number of Incoming Application Filings for Trademark Registration by Your Law Firm)	501 over	501 over	501 over

知的財産業務 (Lawuits Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	知財関連刑事訴訟代理件数 (Number of Criminal Lawuits Related to Intellectual Property cases)	51-100	51-100	51-100
	知財関連民事訴訟 (Civil Lawuits Related to Intellectual Propert cases)	11-50	51 over	11-50
	商標不使用取消審判代理件数 (Number of Trials for Cancellation of Trademark for Non-Use)	1-5	11 over	1-5
	無効審判代理件数 (Number of Trials for Invalidation)	1-10	1-10	1-10

その他関連業務 (Other Related Service)	業務内容 (Content of Business)	2018 (Year of 2018)	2019 (Year of 2019)	2020 (Year of 2020)
	出願に関する先行技術調査件数 (Number of Prior Technology Searches related to Applications)	1-10	1-10	1-10
	模倣品に関する調査件数 (Number of Surveys related to Counterfeit goods)	11 over	11 over	11 over
	鑑定業務件数 (Number of Assessment Services)	1-10	1-10	1-10
	パテントリアップラス調査件数 (Number of Freedom-to-Operate Opinion Services)	1-10	1-10	1-10
	その他の業務の件数 (Other)			

主要連絡先 (Main Contact List)	氏名 (Full Name)	電話番号 (Telephone Number)	ファクシミリ番号 (Facsimile Number)	メールアドレス (E-mail Address)	使用可能言語 (Languages capable)	
	代表者名 (Name of the Representative Person of Your Law Firm)	Buenavido A. Marquez III	+63 2 8819 47936	+63 2 8816 0083	Buenavido.Marquez@quisumbingtorres.com	English
	日系企業対応者 (Name of the Contact Persons for Japanese Clients)	Yoko Inoue (井上 洋子)	+65 6434 2605	+65 6337 5100	Yoko.Inoue@bakermckenzie.com	Japanese/English
		Divina P. V. Ibas-Pangamban	+63 2 8819 4961	+63 2 8816 0083	Divina.Ibas.Pangamban@quisumbingtorres.com	English
		Reema C. Mitra-Ventanilla	+63 2 8819 4952	+63 2 8816 0083	Reema.Mitra.Ventanilla@quisumbingtorres.com	English
		Zarah Mae L. Rovero	+63 2 8819 4996	+63 2 8816 0083	ZarahMae.Rovero@quisumbingtorres.com	English

事務所コメント (Messages to your potential clients in Japan)

Quisumbing Torres offers integrated and seamless service to protect clients' intellectual assets in the Philippines and across borders. クエンビントレスは、フィリピン及び国境を越えた知的財産の保護の為、総合的なサービスを提供しております。

Our Intellectual Property, Data and Technology Practice Group, in particular, provides effective protection of ground-breaking technology and successful litigation of IP disputes while leveraging deep industry knowledge and broad experience to offer practical advice and workable solutions on a wide range of issues. 私どもは、知財特許のフレームに関する全ての問題に、対外的に、異議申し立てや取消手続においても数多く成功しており、知的財産に関わるあらゆる問題について、フィリピンと重要な裁判所や最高裁判所での勝訴の実績を持っております。

Equipped with in-depth knowledge of local IP laws and commercial practices drawn from over five decades of experience on the ground, we have developed people and processes not only to support the technical legal aspects of maintaining and protecting patents, trademarks and copyrights, but also to tackle commercial, finance and tax issues associated with sound stewardship of IP. Our lawyers deliver proficient and legally practicable advice in licensing and franchising, technology transfer, IP litigation, IP enforcement and enforcement actions. We also handle emerging issues involving data privacy, data security and cybercrime. 現地の知的財産の深い知識や幅広い経験をもとに高度な実践経験から、私どもは、特許、商標、著作権の維持及び保護を法面で支えただけでなく、知的財産の健全な管理に必要な事業、金融、税の問題にも取り組まわり、人材、取り組み方や技術を発展させて参りました。私どもの弁護士は、ライセンス、フランチャイズ、技術移転、知的財産権、知的財産訴訟、執行手続について、熟練した実用的な法律アドバイスを提供します。また、データプライバシー、データセキュリティ、サイバー犯罪に関する新たな問題にも対応しております。

We have successfully handled cases involving all types of IP claims. We have also secured a number of winning results in opposition and cancellation cases, as well as significant court and Philippine Supreme Court victories on various cases involving IP. 私どもは、知的財産権のフレームに関する全ての問題に、対外的に、異議申し立てや取消手続においても数多く成功しており、知的財産に関わるあらゆる問題について、フィリピンと重要な裁判所や最高裁判所での勝訴の実績を持っております。

We help companies preserve a competitive edge as they use technology innovations as a strategy to reach new markets and deliver solutions to customers. We help clients manage risks and protect business interests arising from changes brought about by technology. Our understanding of business and operational realities and limitations enable us to provide balanced and effective advice to turn strategies into the desired profitable outcomes. 私どもは、新技術開発や販出に、技術移転や使用、顧客コミュニケーションを維持する企業に対して、競争力維持の支援をします。また、技術革新がもたらす変化に由来する事業のリスク管理や利益保護についてもお手伝いします。私どもは、事業や運用上の問題を深く理解することにより、事業戦略を望ましい結果に導くようバランスの取れた効果的なアドバイスを提供します。

We are ranked as a Leading Firm in Intellectual Property by the Legal 500 Asia Pacific (2007-2021) and Chambers Asia Pacific (2008-2021), and awarded National Firm of the Year for three consecutive years (2018-2020) by the Managing IP Awards, and Top 1 in Patents / Trademarks / Copyright by Asian Legal Business (2015-2020). More recently, we have been cited Outstanding in Intellectual Property by asiaworld Profiles (2021). The quality of our work is reflected in the repeated engagement of our services by clients, and the consistent recognition of our practice by the legal industry. 私どもは、Legal 500 Asia Pacific (2007年から2021年)、Chambers Asia Pacific (2008年から2021年)において、それぞれ知的財産における主要な法律事務所として評価されています。また、Managing IP Awardsでは、3年連続でNational Firm of the Year (2018年から2020年)、2018年から2020年には、Asian Legal Businessにより特許、商標、著作権において、第一ラングの評価をいただいております。最近では、2021年のasiaworld Profilesにより知的財産における優秀な事務所と評価いただきました。クライアント様から継続的にご指示や、法曹界からの一貫した評価が、私どもの業務の質を示す何よりの証であると感じております。

日本語でのお問い合わせは、上記の上まで何なりご連絡ください。